

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 253



Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtiofemte årgången

20 september 2012

Innehållsförteckning

### II Icke-lagstiftningsakter

#### FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 847/2012 av den 19 september 2012 om ändring av bilaga XVII till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) vad gäller kvicksilver <sup>(1)</sup> ...** 1
- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 848/2012 av den 19 september 2012 om ändring av bilaga XVII till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) vad gäller fenylkvicksilverföreningar <sup>(1)</sup> .....** 5
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 849/2012 av den 19 september 2012 om godkännande av ett preparat av citronsyra, sorbinsyra, tymol och vanillin som fodertillsats för slaktkycklingar, kycklingar som föds upp till värphöns, alla mindre fågelarter avsedda för slakt som föds upp för värpning samt andra avvanda svin (*Suidae*) än *Sus scrofa domesticus* (innehavare av godkännandet: Vetagro SpA) <sup>(1)</sup> .....** 8
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 850/2012 av den 19 september 2012 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 11
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 851/2012 av den 19 september 2012 om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av september 2012 inom ramen för de tullkvoter för fjäderfäkött som öppnades genom förordning (EG) nr 533/2007... 13

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 852/2012 av den 19 september 2012 om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av september 2012 inom ramen för de tullkvoter för ägg och äggalbumin som öppnades genom förordning (EG) nr 539/2007 .....	15
---	----

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 853/2012 av den 19 september 2012 om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av september 2012 inom ramen för de tullkvoter för fjäderfäkött som öppnades genom förordning (EG) nr 1385/2007	17
--	----

#### BESLUT

2012/507/EU:

- ★ **Europeiska centralbankens beslut av den 7 september 2012 om ändring av beslut ECB/2010/14 om äkthets- och kvalitetskontroll samt återcirkulering av eurosedlar (ECB/2012/19) .....** 19

---

#### Rättelser

- ★ **Rättelse till kommissionens genomförandebeslut 2011/435/EU av den 19 juli 2011 om erkännande av systemet "Roundtable of Sustainable Biofuels EU RED" för att visa att hållbarhetskriterierna uppfylls i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/28/EG och 2009/30/EG (EUT L 190 av den 21.7.2011) .....** 32



## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 847/2012

av den 19 september 2012

om ändring av bilaga XVII till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) vad gäller kvicksilver

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach), inrättande av en europeisk kemikaliemyndighet, ändring av direktiv 1999/45/EG och upphävande av rådets förordning (EEG) nr 793/93 och kommissionens förordning (EG) nr 1488/94 samt rådets direktiv 76/769/EEG och kommissionens direktiv 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG och 2000/21/EG<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 68.1, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionen menade i sitt meddelande till rådet och Europaparlamentet om gemenskapens kvicksilverstrategi<sup>(2)</sup> att det är nödvändigt att minska kvicksilvernivåerna i miljön och människors exponering för ämnet och föreslog som mål bland annat att se till att mindre mängder kvicksilver kommer i omlopp genom att minska tillgången och efterfrågan, att minska kvicksilverutsläppen och att öka skyddet mot kvicksilverutsläpp.
- (2) Strategin sågs över 2010 i kommissionens meddelande till Europaparlamentet och rådet om översynen av gemenskapens kvicksilverstrategi<sup>(3)</sup>, i vilket kommissionen bekräftade att arbetet skulle fortsätta för att utvidga existerande marknadsrestriktioner för vissa mätinstrument

som innehåller kvicksilver till att gälla ytterligare instrument som används inom hälso- och sjukvården, särskilt blodtrycksmätare, och för andra yrkesmässiga och industriella ändamål.

- (3) Rådet har ett flertal gånger bekräftat det övergripande målet att skydda människors hälsa och miljön från utsläpp av kvicksilver och kvicksilverföreningar genom att minska och där det är möjligt helt undanröja människans kvicksilverutsläpp i luft, vatten och mark. I samband med detta underströk rådet att produkter med tillsats av kvicksilver bör fasas ut så snabbt och fullständigt som möjligt om lämpliga alternativ finns, med en utfasning av alla produkter med tillsats av kvicksilver som slutmål, varvid vederbörlig hänsyn tas till tekniska och ekonomiska förhållanden samt behovet av vetenskaplig forskning och utveckling<sup>(4)</sup>.
- (4) Kvicksilver och kvicksilverföreningar är mycket giftiga för människor, ekosystem samt vilda djur och växter. Höga doser kan vara dödliga för människor, men även relativt låga doser kan få allvarliga följder för nervsystemets utveckling och har också kopplats till skadliga effekter på hjärt- och kärlsystem, samt immun- och fortplantningssystemen. Kvicksilver anses vara en svårnedbrytbar förorening som i olika former cirkulerar i luft, vatten, sediment, jord samt växter och djur. Det kan i miljön ändra form till metylkvicksilver, dess giftigaste form. Metyl-kvicksilver lagras och koncentreras främst i den marina näringskedjan, vilket innebär att människor och vilt som äter mycket fisk och skaldjur är särskilt sårbara. Metyl-kvicksilver tar sig lätt genom både placentabarriären och blod-hjärnbarriären och kan därför skada den mentala utvecklingen redan hos foster, vilket gör exponering för metylkvicksilver särskilt allvarlig för kvinnor i fertil ålder och barn. Kvicksilver och dess nedbrytningsprodukter,

<sup>(1)</sup> EUT L 396, 30.12.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> KOM(2005) 20 slutlig.

<sup>(3)</sup> KOM(2010) 723 slutlig.

<sup>(4)</sup> Rådets slutsatser av den 15 mars 2011 om översynen av gemenskapens kvicksilverstrategi, av den 4 december 2008 om att bemöta globala risker med kvicksilver och av den 24 juni 2005 om gemenskapens kvicksilverstrategi.

- framför allt metylkvicksilver, är lika allvarliga hot som långlivade, bioackumulerande och toxiska ämnen (PBT-ämnen) och kan spridas lång väg.
- (5) Mätinstrument som innehåller kvicksilver används allmänt i hela Europa, något som medför en risk för kvicksilverutsläpp under hela deras livscykel och bidrar till den totala mängden kvicksilverutsläpp och därmed till människors och andra arters exponering för kvicksilver via miljön.
- (6) Enligt post 18a i bilaga XVII till förordning (EG) nr 1907/2006 får inte febertermometrar och andra mätinstrument avsedda att saluföras till allmänheten släppas ut på marknaden om de innehåller kvicksilver, och kommissionen ska se över tillgången till tekniskt och ekonomiskt genomförbara säkrare alternativ till blodtrycksmätare och andra mätinstrument som innehåller kvicksilver och används inom hälso- och sjukvården och för andra yrkesmässiga och industriella ändamål. På grundval av denna översyn, eller så snart som nya uppgifter om tillförlitliga säkrare alternativ till blodtrycksmätare och andra mätinstrument som innehåller kvicksilver finns att tillgå, ska kommissionen om så är lämpligt lägga fram ett lagstiftningsförslag i syfte att utvidga begränsningarna i den posten till att omfatta blodtrycksmätare och andra mätinstrument som används inom hälso- och sjukvården och för andra yrkesmässiga och industriella ändamål, så att kvicksilver i mätinstrument kan fasas ut så snart detta är tekniskt och ekonomiskt möjligt.
- (7) Kommissionen överlämnade en översynsrapport baserad på en betydande mängd nya uppgifter till Europeiska kemikaliemyndigheten (nedan kallad *myndigheten*), och begärde att myndigheten i enlighet med artikel 69 i förordning (EG) nr 1907/2006 skulle utarbeta den dokumentation som krävs i bilaga XV till den förordningen.
- (8) Myndigheten har utarbetat en dokumentation för att föreslå en begränsning av kvicksilver i följande mätinstrument som används för industriella och yrkesmässiga ändamål (inklusive inom hälso- och sjukvården): barometrar, fuktighetsmätare, tryckmätare, blodtrycksmätare, tøjningsmätare för användning med pletysmografer, tensiometrar, termometrar och andra icke-elektriska värmemätande instrument, mätutrustning för bestämmande av mjukningspunkt och pyknometrar. Dokumentationen visar att åtgärder på unionsövergripande nivå är nödvändiga för att bemöta riskerna som användning av kvicksilver i dessa mätinstrument innebär för människors hälsa och miljö.
- (9) Alternativa mätinstrument utan kvicksilver finns tillgängliga och har visats medföra betydligt lägre risk för hälsa och miljö än mätinstrument med kvicksilver.
- (10) I pågående epidemiologiska studier där blodtrycksmätare som innehåller kvicksilver används bör mätmetoden inte bytas och därför bör ett undantag beviljas tills dessa studier har slutförts. Undantaget för blodtrycksmätare som används som referensstandard för validering av kvicksilverfria blodtrycksmätare bör vara utan tidsbegränsning, eftersom det inte är möjligt att fastställa den tid som behövs för att utveckla kvicksilverfria alternativ och få dem erkända som referensstandard.
- (11) Under fem år bör undantag beviljas för termometrar som utslutande är avsedda för provningar enligt standarder som kräver kvicksilvertermometrar, eftersom en viss tid behövs för att ändra dessa standarder. Eftersom kvicksilver behövs som referenspunkt i 1990 års internationella temperaturskala bör också ett tidsobegränsat undantag beviljas för trippelpunktsceller med kvicksilver som används vid kalibrering av motståndstermometrar av platina.
- (12) Någon begränsning föreslås inte för porosimetrar, kvicksilverelektroder för användning i voltmetri och kvicksilversonder som används för att bestämma spänning med kapacitansmetoden, eftersom lämpliga alternativ ännu inte finns tillgängliga.
- (13) Undantag bör också göras för att i allmänhet tillåta försäljning och köp av äldre, historiskt värdefulla mätinstrument med kvicksilver som kan betraktas som antikviteter eller kulturföremål. Enligt post 18a i bilaga XVII till förordning (EG) nr 1907/2006 är utsläppande på marknaden av mätinstrument avsedda att saluföras till allmänheten, förutom febertermometrar, tillåten om de var äldre än 50 år den 3 oktober 2007. Av tydlighetsskäl bör samma åldersgräns tillämpas vid undantag för äldre mätinstrument som används för industriella och professionella ändamål (inklusive inom hälso- och sjukvården).
- (14) Dessutom bör undantag göras för mätinstrument som visas på utställningar i kulturellt och historiskt syfte, inklusive för instrument som var yngre än 50 år den 3 oktober 2007 men ändå äger historiskt och kulturellt värde.
- (15) Myndighetens riskbedömningskommitté antog den 8 juni 2011 ett yttrande om den föreslagna begränsningen och ansåg den vara den mest lämpliga unionsövergripande åtgärden för att motverka de konstaterade riskerna, sett till riskbegränsningens verkan.
- (16) Myndighetens kommitté för socioekonomisk analys antog den 15 september 2011 ett yttrande om den föreslagna åtgärden och fann den vara den mest lämpliga

unionsövergripande åtgärden för att motverka de konstaterade riskerna, sett till den socioekonomiska nyttan i förhållande till de socioekonomiska kostnaderna.

- (17) Myndigheten har lämnat yttrandena från riskbedömningskommittén och kommittén för socioekonomisk analys till kommissionen.
- (18) Förordning (EG) nr 1907/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (19) Det är lämpligt att ge berörda parter rimlig tid för att vidta de åtgärder som kan krävas för att följa denna förordning.

- (20) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 133 i förordning (EG) nr 1907/2006.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga XVII till förordning (EG) nr 1907/2006 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 10 april 2014.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 2012.

*På kommissionens vägnar*

José Manuel BARROSO

*Ordförande*

## BILAGA

I bilaga XVII till förordning (EG) nr 1907/2006 ska post 18a ändras på följande sätt:

1. Punkt 4 ska utgå.
2. Följande punkter ska läggas till som punkterna 5–8:

---

<p>”5. Följande mätinstrument som innehåller kvicksilver och är avsedda för industriella och yrkesmässiga ändamål får inte släppas ut på marknaden efter den 10 april 2014:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>a) barometrar,</li><li>b) fuktighetsmätare,</li><li>c) tryckmätare,</li><li>d) blodtrycksmätare,</li><li>e) töjningsmätare för användning med pletysmografer,</li><li>f) tensiometrar,</li><li>g) termometrar och andra icke-elektriska värmemätande instrument.</li></ol> <p>Begränsningen ska också tillämpas på mätinstrument enligt led a–g som släpps ut på marknaden tomma, om de är avsedda att fyllas med kvicksilver.</p> <p>6. Begränsningen i punkt 5 ska inte tillämpas på:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>a) blodtrycksmätare för användning<ol style="list-style-type: none"><li>i) i epidemiologiska studier som pågår den 10 oktober 2012,</li><li>ii) som referensstandarder i kliniska valideringsstudier av kvicksilverfria blodtrycksmätare,</li></ol></li><li>b) termometrar som uteslutande är avsedda för provningar enligt standarder som kräver kvicksilvertermometrar till och med 10 oktober 2017,</li><li>c) trippelpunktsceller med kvicksilver som används vid kalibrering av motståndstermometrar av platina.</li></ol> <p>7. Följande mätinstrument som innehåller kvicksilver och är avsedda för industriella och yrkesmässiga ändamål får inte släppas ut på marknaden efter den 10 april 2014:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>a) kvicksilverpyknometrar,</li><li>b) kvicksilvermätinstrument för bestämning av mjukningspunkt.</li></ol> <p>8. Begränsningarna i punkterna 5 och 7 ska inte tillämpas på</p> <ol style="list-style-type: none"><li>a) mätinstrument som var äldre än 50 år den 3 oktober 2007,</li><li>b) mätinstrument som visas på offentliga utställningar i kulturellt och historiskt syfte.”</li></ol>
--

---

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 848/2012

av den 19 september 2012

## om ändring av bilaga XVII till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) vad gäller fenylkvicksilverföreningar

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach), inrättande av en europeisk kemikaliemyndighet, ändring av direktiv 1999/45/EG och upphävande av rådets förordning (EEG) nr 793/93 och kommissionens förordning (EG) nr 1488/94 samt rådets direktiv 76/769/EEG och kommissionens direktiv 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG och 2000/21/EG<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 68.1, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionen menade i sitt meddelande till rådet och Europaparlamentet om gemenskapens kvicksilverstrategi<sup>(2)</sup> att det är nödvändigt att minska kvicksilvernivåerna i miljön och människors exponering för ämnet och föreslog som mål bland annat att se till att mindre mängder kvicksilver kommer i omlopp genom att minska tillgången och efterfrågan, att minska kvicksilverutsläppen och att öka skyddet mot kvicksilverutsläpp. Meddelandet sågs över 2010<sup>(3)</sup>.
- (2) Rådet har ett flertal gånger bekräftat det övergripande målet att skydda människors hälsa och miljön från utsläpp av kvicksilver och kvicksilverföreningar genom att minska och där det är möjligt helt undanröja människans kvicksilverutsläpp i luft, vatten och mark. I samband med detta underströk rådet att produkter med tillsats av kvicksilver bör fasas ut så snabbt och fullständigt som möjligt om lämpliga alternativ finns, med en utfasning av alla produkter med tillsats av kvicksilver som slutmål varvid vederbörlig hänsyn tas till tekniska och ekonomiska förhållanden samt behovet av vetenskaplig forskning och utveckling<sup>(4)</sup>.
- (3) Kvicksilver och kvicksilverföreningar är mycket giftiga för människor, ekosystem samt för vilda djur och växter. Höga doser kan vara dödliga för människor, men även relativt låga doser kan få allvarliga följder för nervsystemets utveckling och har också kopplats till skadliga ef-

fekter på hjärt- och kärlsystem, samt immun- och fortplantningssystemen. Kvicksilver anses vara en svårnedbrytbar förening som i olika former cirkulerar i luft, vatten, sediment, jord samt i växter och djur. Det kan i miljön ändra form till metylkvicksilver, dess giftigaste form.

- (4) Enligt förordning (EG) nr 1907/2006 ska en medlemsstat, om den anser att tillverkning, utsläppande på marknaden eller användning av ett ämne som sådant eller ingående i en beredning eller vara utgör en risk för människors hälsa eller miljön som inte i tillräcklig grad begränsas och behöver åtgärdas, utarbeta en dokumentation efter att ha anmält sin avsikt att göra detta till Europeiska kemikaliemyndigheten (nedan kallad myndigheten).
- (5) Genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 25/2008 av den 14 mars 2008 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet<sup>(5)</sup> införlivades förordning (EG) nr 1907/2006 med avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.
- (6) Norge har utarbetat en dokumentation om fem fenylkvicksilverföreningar, nämligen fenylkvicksilveracetat, fenylkvicksilverpropionat, fenylkvicksilver-2-etylhexanoat, fenylkvicksilveroktanoat och fenylkvicksilverneodekanoat, som visar att unionsövergripande åtgärder är nödvändiga för att motverka de risker för människors hälsa och miljön som tillverkning, utsläppande på marknaden eller användning av dessa ämnen, som sådana eller ingående i en beredning eller vara, medför. Dokumentationen lämnades till myndigheten för att inleda begränsningsförfarandet.
- (7) De fem fenylkvicksilverföreningarna används särskilt som katalysatorer i polyuretansystem som används för beläggningar, lim, fogmassa och elastomertillämpningar. Kvicksilverkatalysatorerna ingår i polymerstrukturen och kvarstannar i slutprodukten från vilken inga utsläpp av kvicksilver eller fenylkvicksilverföreningar sker avsiktligt. Övriga fenylkvicksilverföreningar är inte kända för att användas som katalysatorer i polyuretansystem och omfattas därför inte av bedömningen i dokumentationen.
- (8) Fenylkvicksilverföreningarnas livscykel medför betydande kvicksilverutsläpp i miljön och bidrar till den totala mängden kvicksilverutsläpp. Framför allt bryts fenylkvicksilverföreningar ned i miljön och bildar nedbrytningsprodukter, bland annat metylkvicksilver, som är lika allvarliga hot som långlivade, bioackumulerande och toxiska

<sup>(1)</sup> EUT L 396, 30.12.2006, s. 1.<sup>(2)</sup> KOM(2005) 20 slutlig.<sup>(3)</sup> KOM(2010) 723 slutlig.<sup>(4)</sup> Rådets slutsatser av den 15 mars 2011 om översynen av gemenskapens kvicksilverstrategi, av den 4 december 2008 om att bemöta globala risker med kvicksilver och av den 24 juni 2005 om gemenskapens kvicksilverstrategi.<sup>(5)</sup> EUT L 182, 10.7.2008, s. 11.



ämnen (PBT-ämnen). Interkonversionen mellan fenylkvicksilverföreningarnas metaboliter gör att dessa kan spridas lång väg. Eftersom omvandlings-/nedbrytningsprodukter med PBT-egenskaper skapas måste fenylkvicksilverföreningarna själva behandlas som PBT-ämnen avseende utsläpp och kontroll av exponering. Därför bör människors exponering för ämnena och utsläppen av dem i miljön hållas så låga som möjligt.

- (9) Den huvudsakliga källan för människors exponering via miljön kan vara livsmedel, där nedbrytningsprodukter från fenylkvicksilverföreningar, inklusive metylkvicksilver, kan finnas. Metylkvicksilver lagras och koncentreras främst i den marina näringskedjan, vilket innebär att människor och vilt som äter mycket fisk och skaldjur är särskilt sårbara. Metylkvicksilver tar sig lätt genom både placentabariären och blod-hjärnbarriären och kan därför skada den mentala utvecklingen redan hos foster, vilket gör exponering för metylkvicksilver särskilt allvarlig för kvinnor i fertil ålder och barn.
- (10) Myndighetens riskbedömningskommitté antog den 10 juni 2011 ett yttrande om den föreslagna begränsningen med bedömning av dess verkan för att minska riskerna för människors hälsa och miljön. Kommittén noterade därutöver att andra organiska kvicksilverföreningar kan användas som katalysatorer vid polymerframställning. Dessa ämnen omfattades dock inte av bedömningen i dokumentationen.
- (11) Myndighetens kommitté för socioekonomisk analys antog den 15 september 2011 ett yttrande om den före-

slagna begränsningen, med bedömning av dess verkan för att bemöta de konstaterade riskerna sett till den socioekonomiska nyttan i förhållande till de socioekonomiska kostnaderna.

- (12) Myndigheten har lämnat yttrandena från riskbedömningskommittén och kommittén för socioekonomisk analys till kommissionen.
- (13) Det är lämpligt att ge berörda parter rimlig tid för att vidta de åtgärder som kan krävas för att följa denna förordning.
- (14) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 133 i förordning (EG) nr 1907/2006.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Bilaga XVII till förordning (EG) nr 1907/2006 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 10 oktober 2017.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 2012.

På kommissionens vägnar  
José Manuel BARROSO  
Ordförande



## BILAGA

I bilaga XVII till förordning (EG) nr 1907/2006 ska följande post läggas till som post 62:

<p>”62.</p> <p>a) Fenylkvicksilveracetat EG-nr: 200-532-5 CAS-nr: 62-38-4</p> <p>b) Fenylkvicksilverpropionat EG-nr: 203-094-3 CAS-nr: 103-27-5</p> <p>c) Fenylkvicksilver-2-etylhexanoat EG-nr: 236-326-7 CAS-nr: 13302-00-6</p> <p>d) Fenylkvicksilveroktanoat EG-nr: — CAS-nr: 13864-38-5</p> <p>e) Fenylkvicksilverneodekanoat EG-nr: 247-783-7 CAS-nr: 26545-49-3</p>	<p>1. Får inte tillverkas, släppas ut på marknaden eller användas som ämnen eller i blandningar efter den 10 oktober 2017 om koncentrationen av kvicksilver i blandningen uppgår till 0,01 viktprocent eller mer.</p> <p>2. Varor eller delar av varor som innehåller ett eller flera av dessa ämnen får inte släppas ut på marknaden efter den 10 oktober 2017 om koncentrationen av kvicksilver i varan eller i delen av varan uppgår till 0,01 viktprocent eller mer.”</p>
--	---

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 849/2012

av den 19 september 2012

om godkännande av ett preparat av citronsyra, sorbinsyra, tymol och vanillin som fodertillsats för slaktkycklingar, kycklingar som föds upp till värphöns, alla mindre fågelarter avsedda för slakt som föds upp för värpning samt andra avvanda svin (*Suidae*) än *Sus scrofa domesticus* (innehavare av godkännandet: Vetagro SpA)

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser samt de skäl och förfaranden som gäller för sådana godkännanden.
- (2) En ansökan om godkännande av ett preparat av citronsyra, sorbinsyra, tymol och vanillin har lämnats in i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1831/2003. Till ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.
- (3) Ansökan gäller godkännande i kategorin "zootekniska tillsatser" av ett preparat av citronsyra, sorbinsyra, tymol och vanillin som fodertillsats för slaktkycklingar, kycklingar som föds upp till värphöns, alla mindre fågelarter avsedda för slakt som föds upp för värpning samt alla mindre arter av svin (avvanda).
- (4) Användningen av preparatet av citronsyra, sorbinsyra, tymol och vanillin som fodertillsats godkändes för tio år för avvanda smågrisar genom kommissionens förordning (EU) nr 1117/2010<sup>(2)</sup>.

(5) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) konstaterade i sitt yttrande av den 25 maj 2012<sup>(3)</sup> att preparatet av citronsyra, sorbinsyra, tymol och vanillin under föreslagna användningsvillkor inte inverkar negativt på djurs och människors hälsa eller på miljön och att denna tillsats kan förbättra resultaten hos målarterna. Myndigheten anser inte att det behövs några särskilda krav på övervakning efter utsläppandet på marknaden. Den bekräftade även den rapport om analysmetoden för fodertillsatsen som lämnats av det referenslaboratorium som inrättades genom förordning (EG) nr 1831/2003.

(6) Bedömningen av preparatet visar att det uppfyller villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003. Preparatet bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Det preparat i kategorin "zootekniska tillsatser" och i den funktionella gruppen "andra zootekniska tillsatser" som anges i bilagan godkänns som fodertillsats i enlighet med den bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 2012.

På kommissionens vägnar  
José Manuel BARROSO  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

<sup>(2)</sup> EUT L 317, 3.12.2010, s. 3.

<sup>(3)</sup> *The EFSA Journal*, vol. 10(2012):5, artikelnr 2670.

## BILAGA

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						mg/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			
<b>Kategori: zootekniska tillsatser. Funktionell grupp: andra zootekniska tillsatser (förbättring av de zootekniska parametrarna).</b>									
4d 3	Vetagro SpA	Preparat av citronsyra, sorbinsyra, tymol och vanillin	<p><i>Tillsatsens sammansättning</i></p> <p>Preparat av skyddade mikropärlor innehållande citronsyra, sorbinsyra, tymol och vanillin med minst</p> <p>citronsyra: 25 g/100 g</p> <p>sorbinsyra: 16,7 g/100 g</p> <p>tymol: 1,7 g/100 g</p> <p>vanillin: 1 g/100 g</p> <p><i>Beskrivning av de aktiva substanserna</i></p> <p>Citronsyra C<sub>6</sub>H<sub>8</sub>O<sub>7</sub> (renhet ≥ 99,5 %)</p> <p>2-hydroxi-1,2,3-propantrikarboxylsyra, CAS-nr 77-92-9, vattenfri</p> <p>Sorbinsyra C<sub>6</sub>H<sub>8</sub>O<sub>2</sub> (renhet ≥ 99,5 %)</p> <p>2,4-hexadiensyra, CAS-nr 110-44-1</p> <p>Tymol (renhet ≥ 98 %)</p> <p>5-metyl-2-(1-metyletyl)fenol, CAS-nr 89-83-8</p> <p>Vanillin (renhet ≥ 99,5 %)</p> <p>4-hydroxi-3-metoxibensaldehyd, CAS-nr 121-33-5</p> <p><i>Analysmetoder</i> (1)</p> <p>Bestämning av sorbinsyra och tymol i foder: Högupplösande vätskekromatografi (HPLC) i omvänd fas med ultraviolet/diod array-detektion (RP-HPLC-UV/DAD). Bestämning av citronsyra i tillsatsen och förblandningar: RP-HPLC-UV/DAD. Bestämning av</p>	<p>Slaktkycklingar och kycklingar som föds upp till värp-höns</p> <p>Mindre fågelarter avsedda för slakt som föds upp för värpning</p> <p>Avvanda svin (<i>Suidae</i>)</p> <p>utom <i>Sus scrofa domestica</i></p>	—	200	—	Användarsäkerhet: Andningsskydd, skyddsglasögon och skyddshandskar ska användas vid hanteringen.	10 oktober 2022
						1 000			

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						mg/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			
			citronsyra i foder: Enzymatisk bestämning av halten citronsyra – NADH-spektrometrisk metod (NADH är en reducerad form av nikotinamidadenindinukleotid).						

(<sup>1</sup>) Närmare information om analysmetoderna finns på referenslaboratoriets webbplats: [http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL\\_feed\\_additives/Pages/index.aspx](http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx)

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 850/2012****av den 19 september 2012****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsför-

handlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.

- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 2012.

På kommissionens vägnar  
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

## BILAGA

## Schablonimportvärden för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

<i>(euro/100 kg)</i>		
KN-nummer	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonimportvärde
0702 00 00	MK	57,9
	XS	59,9
	ZZ	58,9
0707 00 05	MK	23,6
	TR	106,4
	ZZ	65,0
0709 93 10	TR	113,9
	ZZ	113,9
0805 50 10	AR	94,9
	CL	89,9
	UY	84,5
	ZA	105,7
	ZZ	93,8
0806 10 10	MK	65,0
	TN	197,3
	TR	122,2
	ZZ	128,2
0808 10 80	AR	201,7
	BR	89,7
	CL	159,1
	NZ	92,7
	US	119,9
	ZA	109,7
	ZZ	128,8
0808 30 90	CN	68,2
	TR	114,8
	ZA	149,6
	ZZ	110,9
0809 30	TR	148,3
	ZZ	148,3
0809 40 05	IL	63,3
	TR	107,6
	XS	74,4
	ZZ	81,8

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 851/2012****av den 19 september 2012****om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av september 2012 inom ramen för de tullkvoter för fjäderfäkött som öppnades genom förordning (EG) nr 533/2007**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>,med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 7.2,med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 533/2007 av den 14 maj 2007 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för fjäderfäkött<sup>(3)</sup>, särskilt artikel 5.6, och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EG) nr 533/2007 öppnades tullkvoter för import av fjäderfäkött.
- (2) De ansökningar om importlicenser som lämnades in under de första sju dagarna av september 2012 för delperioden 1 oktober–31 december 2012 avser, för vissa kvoter, kvantiteter som är större än de kvantiteter som finns tillgängliga. Det bör därför beslutas om i vilken utsträckning importlicenser kan utfärdas genom att en tilldelningskoefficient fastställs som ska tillämpas på de begärda kvantiteterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De tilldelningskoefficienter som anges i bilagan till denna förordning ska tillämpas på de ansökningar om importlicens som lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 533/2007 för delperioden 1 oktober–31 december 2012.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 september 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 2012.

*På kommissionens vägnar  
För ordföranden*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling*<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.<sup>(3)</sup> EUT L 125, 15.5.2007, s. 9.



## BILAGA

Gruppnummer	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för ansökningar om importlicens som lämnats in för delperioden 1.10.2012-31.12.2012 (%)
P1	09.4067	3,257358
P3	09.4069	0,376937

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 852/2012****av den 19 september 2012****om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av september 2012 inom ramen för de tullkvoter för ägg och äggalbumin som öppnades genom förordning (EG) nr 539/2007**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 7.2,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 539/2007 av den 15 maj 2007 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för ägg och äggalbumin <sup>(3)</sup>, särskilt artikel 5.6, och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EG) nr 539/2007 öppnades tullkvoter för import av ägg och äggalbumin.
- (2) De ansökningar om importlicenser som lämnades in under de första sju dagarna av september 2012 för delperioden 1 oktober–31 december 2012 avser, för vissa kvoter, en kvantitet som är större än den kvantitet som finns tillgänglig. Det bör därför beslutas i vilken utsträckning importlicenser kan utfärdas och det bör fastställas en tilldelningskoefficient som ska tillämpas på de begärda kvantiteterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De tilldelningskoefficienter som anges i bilagan till denna förordning ska tillämpas på de ansökningar om importlicens som lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 539/2007 för delperioden 1 oktober–31 december 2012.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 september 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 2012.

På kommissionens vägnar  
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

<sup>(3)</sup> EUT L 128, 16.5.2007, s. 19.

## BILAGA

Gruppnummer	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för ansökningar om importlicens som lämnats in för delperioden 1.10.2012-31.12.2012 (%)
E2	09.4401	26,788977

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 853/2012****av den 19 september 2012****om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av september 2012 inom ramen för de tullkvoter för fjäderfäkött som öppnades genom förordning (EG) nr 1385/2007**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 7.2,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1385/2007 av den 26 november 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 774/94 beträffande öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för fjäderfäkött<sup>(3)</sup>, särskilt artikel 5.6, och

av följande skäl:

De ansökningar om importlicenser som lämnades in under de första sju dagarna av september 2012 för delperioden 1 oktober–31 december 2012 avser, för vissa kvoter, kvantiteter som är större än de kvantiteter som finns tillgängliga. Det bör därför beslutas om i vilken utsträckning importlicenser kan utfärdas genom att en tilldelningskoefficient fastställs som ska tillämpas på de begärda kvantiteterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De tilldelningskoefficienter som anges i bilagan till denna förordning ska tillämpas på de ansökningar om importlicens som lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 1385/2007 för delperioden 1 oktober–31 december 2012.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 september 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 september 2012.

På kommissionens vägnar  
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

<sup>(3)</sup> EUT L 309, 27.11.2007, s. 47.

## BILAGA

Gruppnummer	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för ansökningar om importlicens som lämnats in för delperioden 1.10.2012-31.12.2012 (%)
1	09.4410	0,30601
2	09.4411	0,338411
3	09.4412	0,333262
4	09.4420	0,432525
6	09.4422	0,437276

# BESLUT

## EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT

av den 7 september 2012

om ändring av beslut ECB/2010/14 om äkthets- och kvalitetskontroll samt återcirkulering av eurosedlar

(ECB/2012/19)

(2012/507/EU)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 128.1,

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 16, och

av följande skäl:

(1) Den 16 september 2010 antog Europeiska centralbanken (ECB) beslut ECB/2010/14 om äkthets- och kvalitetskontroll samt återcirkulering av eurosedlar<sup>(1)</sup> som fastställer gemensamma regler och förfaranden för att skydda eurosedlarnas ställning som betalningsmedel.

(2) Beslut ECB/2010/14 behöver ändras för att omfatta nuvarande och framtida serier av eurosedlar för att därigenom säkerställa att alla eurosedlar i omlopp är äkta och brukbara samt att misstänkta förfalskningar av eurosedlar upptäcks och lämnas över till de behöriga nationella myndigheterna. För att uppnå detta bör ett flertal tekniska ändringar av bilagorna till beslut ECB/2010/14 göras.

(3) De minimistandarder för automatisk kvalitetskontroll av eurosedlar som framgår av bilaga IIIa till beslut ECB/2010/14 utgör de krav som gäller för sedelhanteringsmaskinernas funktion. Dessa är bara av intresse för tillverkare av sedelhanteringsmaskiner och har ingen betydelse för äkthets- och kvalitetskontrollerna som framgår av beslut ECB/2010/14 och som kontanthanterarna ska uppfylla. Eftersom de faller utanför tillämpningsområdet för beslut ECB/2010/14 bör minimistandarderna för automatisk kvalitetskontroll integreras i de regler och förfaranden som gäller för testning av sedelhanteringsmaskiner, uppgiftsinsamling och övervakning.

(4) Mot bakgrund av erfarenheterna från beslut ECB/2010/14 är det nödvändigt att förbättra vissa av reglerna och förfarandena så att dessa blir tydligare och effektivare.

(5) Beslut ECB/2010/14 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### Artikel 1

#### Ändringar

Beslut ECB/2010/14 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 2 ska följande definition läggas till:

”13. *eurosedlar*: sedlar som uppfyller kraven i beslut ECB/2003/4 (\*) eller en rättsakt som ersätter eller kompletterar det beslutet samt de tekniska specifikationer som antagits av ECB-rådet.

(\*) EUT L 78, 25.3.2003, s. 16.”

2. I artikel 3 ska punkt 5 ersättas med följande:

”5. Personalstyrda maskiner som används för äkthets- och kvalitetskontroll samt kundstyrda maskiner får endast tas i drift av kontanthanterare om de har testats och godkänts av en nationell centralbank och anges på ECB:s webbplats enligt artikel 9.2. Maskinerna ska endast användas för de valörer och serier av eurosedlar som anges på ECB:s webbplats för respektive maskin, med de godkända standardfabriksinställningarna, inklusive eventuella uppdateringar, med vilka de testats och godkänts om inte den nationella centralbanken och kontanthanteraren har enats om striktare inställningar.”

<sup>(1)</sup> EUT L 267, 9.10.2010, s. 1.

3. Artikel 6 ska ersättas med följande:

”Artikel 6

#### Upptäckt av obrukbara eurosedlar

1. Manuell kvalitetskontroll ska utföras i enlighet med de minimistandarder som fastställs i bilaga III.

2. Automatiserad kvalitetskontroll ska utföras med godkända sedelhanteringsmaskiner enligt de aktuella minimistandarder som offentliggörs på ECB:s webbplats.

3. En nationell centralbank får, efter att ha underrättat ECB, fastställa striktare standarder för en eller flera valörer eller serier av eurosedlar om detta är befogat, t.ex. om de utelöpande eurosedlarnas kvalitet har försämrats i den aktuella medlemsstaten. Dessa striktare standarder ska offentliggöras på den nationella centralbankens webbplats.

4. Obrukbara eurosedlar ska överlämnas till en nationell centralbank med beaktande av de nationella bestämmelserna.”

4. I artikel 8 ska punkt 4 ersättas med följande:

”4. Eurosystemet ska i tillämpliga fall underrätta kontanthanterare om förfalskningshot och kan kräva att dessa vidtar åtgärder, något som även omfattar ett tillfälligt förbud mot att återcirkulera den eller de berörda sedelvalörerna eller sedelserierna.”

5. I artikel 9 ska punkt 3 ersättas med följande:

”3. Om en typ av sedelhanteringsmaskin har godkänts ska testresultaten gälla i hela euroområdet under ett års tid räknat från slutet av den månad då testet genomfördes, förutsatt att den kan upptäcka alla förfalskade eurosedlar som är kända för Eurosystemet under denna period.”

6. I artikel 10 ska punkt 3 ersättas med följande:

”3. Om en nationell centralbank i samband med en inspektion på plats upptäcker att bestämmelserna i detta beslut inte har efterlevts, ska den nationella centralbanken kräva att kontanthanteraren vidtar korrigerande åtgärder inom en viss tidsfrist. Fram till dess att den bristande efterlevnaden har korrigerats får den nationella centralbanken som ställer detta krav förbjuda kontanthanteraren att återcirkulera den eller de aktuella eurovalörerna i de berörda sedelserierna. Om den bristande efterlevnaden beror på ett fel i denna typ av sedelhanteringsmaskin, kan detta leda till att den avlägsnas från den lista som avses i artikel 9.2.”

7. Artikel 13 ska ersättas med följande:

”Artikel 13

#### Slutbestämmelser

1. Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

2. Kontanthanterare i medlemsstater som inför euron efter dagen för då detta beslut antas ska tillämpa detta beslut från det datum då euron införs.”

8. Bilagorna I, IIa, IIb, IIIa, IIIb och IV ska ändras i enlighet med bilagan till detta beslut.

Artikel 2

#### Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 7 september 2012.

Mario DRAGHI  
ECB:s ordförande



## BILAGA

Bilagorna I, IIa, IIb, IIIa, IIIb och IV till beslut ECB/2010/14 ska ändras på följande sätt:

1. Bilaga I ska ersättas med följande:

## "BILAGA I

**SEDELHANTERINGSMASKINER****1. Allmänna tekniska krav**

- 1.1 För att en maskin ska uppfylla kraven för en sedelhanteringsmaskin måste den kunna behandla eurosedlar, klassificera de enskilda eurosedlarna och fysiskt separera dem beroende på klassificering utan att maskinoperatören måste ingripa, om inte annat följer av bilaga IIa eller IIb. Sedelhanteringsmaskiner behöver ha ett nödvändigt antal särskilt avsedda utmatningsfack och/eller andra metoder för att säkerställa en tillförlitlig separering av de behandlade eurosedlarna.
- 1.2 Sedelhanteringsmaskiner måste kunna anpassas så att de kan upptäcka nya förfalskningar på ett tillförlitligt sätt. De måste även kunna anpassas för att skapa mer eller mindre restriktiva kvalitetssorteringsstandarder, i tillämpliga fall.

**2. Olika typer av sedelhanteringsmaskiner**

Sedelhanteringsmaskiner är maskiner som antingen är kundstyrda eller personalstyrda:

Tabell 1

**Kundstyrda maskiner****A. Kundstyrda maskiner där kontanter sätts in med kundspårning**

1.	Cash-in-maskiner (CIM)	Cash-in-maskiner gör det möjligt för kunder sätta in eurosedlar på sina bankkonton med hjälp av ett bankkort eller på annat sätt, men saknar kontantuttagsfunktion. Dessa maskiner kontrollerar eurosedlarnas äkthet och gör det möjligt att spåra kontohavaren; kvalitetskontroller är valfria.
2.	Cash-recycling-automater (CRM)	Cash-recycling-automater (automater för återcirkulering) gör det möjligt för kunder att sätta in eurosedlar på sina bankkonton eller ta ut eurosedlar från sina bankkonton med hjälp av ett bankkort eller på annat sätt. Dessa automater kontrollerar eurosedlarnas äkthet och kvalitet och gör det möjligt att spåra kontohavaren. Vid uttag kan de använda äkta, brukbara eurosedlar som har satts in av andra kunder vid tidigare transaktioner.
3.	Kombinerade cash-in-maskiner (CCM)	Kombinerade cash-in-maskiner gör det möjligt för kunder att sätta in eurosedlar på sina bankkonton eller ta ut eurosedlar från sina bankkonton med hjälp av ett bankkort eller på annat sätt. Dessa maskiner kontrollerar eurosedlarnas äkthet och gör det möjligt att spåra kontohavaren; kvalitetskontroller är valfria. Vid uttag använder maskinerna inte eurosedlar som har satts in av andra kunder vid tidigare transaktioner, utan endast eurosedlar som de har laddats med separat.

**B. Andra kundstyrda maskiner**

4.	Cash-out-maskiner (COM)	Cash-out-maskiner är uttagsautomater som kontrollerar eurosedlarnas äkthet och kvalitet innan de matas ut till kunderna. Dessa maskiner använder eurosedlar som har laddats av kontanthantare eller andra automatiska system (t.ex. varuautomater).
----	-------------------------	---

En CRM får användas som CIM eller CCM om dess detekteringssystem, program och andra komponenter för att utföra de viktigaste funktionerna är desamma som CRM-typen som finns upptagen på ECB:s webbplats.

En CCM får användas som CIM om dess detekteringssystem, program och andra komponenter för att utföra de viktigaste funktionerna är desamma som CCM-typen som finns upptagen på ECB:s webbplats.

Tabell 2

**Personalstyrda maskiner**

1.	Sedelhanterare (BPM)	Sedelhanterare kontrollerar eurosedlarnas äkthet och kvalitet.
2.	Maskiner för äkthetskontroll av sedlar (BAM)	Dessa maskiner kontrollerar eurosedlarnas äkthet.
3.	Sedelsorteringsmaskiner med återvinningsfunktion (TARM)	Dessa maskiner är cash-recycling-automater som drivs av kontanthanterare och som kontrollerar eurosedlarnas äkthet och kvalitet. Vid uttag kan de använda äkta, brukbara eurosedlar som har satts in av andra kunder vid tidigare transaktioner. De håller dessutom eurosedlar i säkert förvar och gör det möjligt för kontanthanterare att kreditera eller debitera kunders bankkonton.
4.	Sedelsorteringsmaskiner (TAM)	Dessa maskiner drivs av kontanthanterare och kontrollerar eurosedlarnas äkthet. De håller dessutom eurosedlar i säkert förvar och gör det möjligt för kontanthanterare att kreditera eller debitera kunders bankkonton.

Personalstyrda maskiner ska hantera sedlarna i buntar.

TARM:ar och TAM:ar får användas som kundstyrda maskiner om maskintypen har testats och finns upptagen på ECB:s webbplats som CRM eller CIM/CCM. I sådana fall ska en TARM bedömas som en CRM och en TAM som en CIM/CCM.

**3. Typer av sedelhanteringsmaskiner**

Eurosystemet testar olika typer av sedelhanteringsmaskiner. De olika typerna av sedelhanteringsmaskiner kan särskiljas från varandra genom sina specifika detekteringssystem, program och andra komponenter för att utföra de viktigaste funktionerna. Dessa omfattar a) äkthetskontroll för äkta eurosedlar, b) upptäckt och separering av eurosedlar som misstänks vara förfälskningar, c) upptäckt och separering av obrukbara och brukbara eurosedlar, i tillämpliga fall, samt d) spårning av objekt som identifierats som misstänkt förfälskade eurosedlar och av eurosedlar som inte klart har visats vara äkta, i tillämpliga fall."

2. Bilaga IIa ska ersättas med följande:

"BILAGA IIa

**KLASSIFICERING OCH BEHANDLING AV EUROSEDLAR SOM UTFÖRS AV KUNDSTYRDA MASKINER**

Eurosedlar ska klassificeras i en av följande kategorier och separeras fysiskt efter kategori. För maskiner som inte kvalitetskontrollerar eurosedlar behöver det inte göras någon åtskillnad mellan eurosedlar av kategori 4a och 4b.

Tabell 1

**Klassificering och behandling av eurosedlar som utförs av kundstyrda maskiner där kontanter sätts in med kundspårning**

	Kategori	Egenskaper	Åtgärder
1.	Objekt identifieras inte som eurosedel	Identifieras inte som eurosedel av något av följande skäl: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Maskinen stöder inte eurosedlar</li> <li>— Ej eurosedlar</li> <li>— Eurosedelliknande objekt</li> <li>— Fel bild eller format</li> <li>— Stora hundöron eller delar av sedeln fattas</li> <li>— Matnings- eller transportfel i maskinen</li> </ul>	Returneras till kunden av maskinen.
2.	Misstänkt falsk eurosedel	Bild och format identifierade, men en eller flera säkerhetsdetaljer som har kontrollerats av maskinen kan ej upptäckas eller ligga utanför toleransvärdena.	Ska tas ur omlopp.  Ska snarast överlämnas för äkthetskontroll, med information om kontohavaren, till behöriga nationella myndigheter. Detta ska ske senast 20 arbetsdagar efter maskininsättningen. Kontohavarens konto krediteras ej.
3.	Eurosedlar som inte helt godkänns	Bild och format identifierade men en eller flera säkerhetsdetaljer som har kontrollerats av maskinen saknas p.g.a. kvalitets- eller toleransavvikelser. I de flesta fall obrukbara eurosedlar.	Ska tas ur omlopp.  Eurosedlarna ska behandlas separat och snarast överlämnas för äkthetskontroll till den nationella centralbanken. Detta ska ske senast 20 arbetsdagar efter maskininsättningen.  Information om kontohavaren ska lagras åtta veckor efter det att eurosedlarna har upptäckts av maskinen. Informationen ska göras tillgänglig för den nationella centralbanken. Alternativt, enligt överenskommelse med den nationella centralbanken, ska information som gör det möjligt att spåra kontohavaren lämnas över till den nationella centralbanken tillsammans med eurosedlarna.  Kontohavarens konto får krediteras.
4a.	Eurosedlarna identifieras som äkta och brukbara	Alla äkthets- och kvalitetskontroller som har utförts av maskinen har gett positiva resultat.	Får återcirkuleras.  Kontohavaren krediteras.
4b.	Eurosedlarna identifieras som äkta och obrukbara	Alla äkthetskontroller som har utförts av maskinen har gett positiva resultat. Minst ett av de kontrollerade kvalitetskriterierna gav negativt resultat.	Får inte återcirkuleras utan återlämnas till den nationella centralbanken.  Kontohavaren krediteras.

Särskilda regler avseende tabell 1:

1. Maskinen returnerar inte eurosedlar i kategori 2 och 3 till kunden om det är möjligt att annullera en insättningstransaktion i maskinen. Om en transaktion annulleras kan dessa eurosedlar kvarhållas genom att de förvaras i ett tillfälligt lagringsutrymme i maskinen.
2. Det kan förekomma att eurosedlar i kategori 3 inte separerats fysiskt från eurosedlar i kategori 4b. I sådana fall ska den tidsfrist som gäller för att överlämna de blandade eurosedlarna av kategori 3 och 4b till den nationella centralbanken och kraven på kundspårning för eurosedlar i kategori 3 enligt vad som framgår i kategori 3 fortsätta att gälla.

Tabell 2

**Klassificering och behandling av eurosedlar med andra kundstyrda maskiner**

Kategori	Egenskaper	Åtgärder	
1.	Objekt identifieras inte som eurosedel	Identifieras inte som eurosedel av något av följande skäl: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Maskinen stöder inte eurosedlar</li> <li>— Ej eurosedlar</li> <li>— Eurosedelliknande objekt</li> <li>— Fel bild eller format</li> <li>— Stora hundöron eller delar av sedeln fattas</li> <li>— Matnings- eller transportfel i maskinen</li> </ul>	Får inte lämnas ut till kunder.
2.	Misstänkt falsk eurosedel	Bild och format identifierade, men en eller flera säkerhetsdetaljer som har kontrollerats av maskinen kan ej upptäckas eller ligger utanför toleransvärdena.	Får inte lämnas ut till kunder.  Ska snarast överlämnas för äkthetskontroll, med information om kontohavaren, till behöriga nationella myndigheter. Detta ska ske senast 20 arbetsdagar efter maskininsättningen.
3.	Eurosedlar som inte helt godkänns	Bild och format identifierade men en eller flera säkerhetsdetaljer som har kontrollerats av maskinen saknas p.g.a. kvalitets- eller toleransavvikelser. I de flesta fall obrukbara eurosedlar.	Får inte lämnas ut till kunder.  Eurosedlarna ska behandlas separat och snarast överlämnas för äkthetskontroll till den nationella centralbanken. Detta ska ske senast 20 arbetsdagar efter maskininsättningen.
4a.	Eurosedlarna identifieras som äkta och brukbara	Alla äkthets- och kvalitetskontroller som har utförts av maskinen har gett positiva resultat.	Får lämnas ut till kunder.
4b.	Eurosedlarna identifieras som äkta och obrukbara	Alla äkthetskontroller som har utförts av maskinen har gett positiva resultat. Minst ett av de kontrollerade kvalitetskriterierna gav negativt resultat.	Ska inte lämnas ut till kunder, utan återlämnas till den nationella centralbanken.

Särskilda regler avseende tabell 2:

1. Eurosedlar i kategorierna 1, 2 och 3 inte får separeras fysiskt. När de blandats ska dessa tre kategorier behandlas som eurosedlar i kategori 2. Om eurosedlar i kategorierna 1, 2 och 3 kan separeras i en annan sedelhanteringsmaskin eller, om detta överenskommit med en nationell centralbank, av utbildad personal, ska de behandlas enligt tabell 2.
2. Det kan förekomma att eurosedlar i kategori 3 inte separerats fysiskt från eurosedlar i kategori 4b. I sådana fall ska den tidsfrist som gäller för att överlämna de blandade eurosedlarna av kategori 3 och 4b till de nationella centralbankerna enligt vad som framgår i kategori 3 gälla.”
3. Bilaga IIb ska ersättas med följande:

”BILAGA IIb

**KLASSIFICERING OCH BEHANDLING AV EUROSEDLAR SOM UTFÖRS AV PERSONALSTYRDA MASKINER**

Eurosedlar ska klassificeras i en av de kategorier som framgår av tabell 1. Eurosedlar i kategorierna 4a och 4b ska separeras fysiskt från eurosedlar i kategorierna 1, 2 och 3. Maskiner som inte kvalitetskontrollerar eurosedlar behöver inte skilja mellan eurosedlar av kategorierna 4a och 4b.

Tabell 1

**Klassificering och behandling av eurosedlar som utförs av personalstyrda maskiner**

Kategori	Egenskaper	Åtgärder
1.	Objekt identifieras inte som eurosedel  — Maskinen stöder inte eurosedlar — Ej eurosedlar — Eurosedelliknande objekt — Fel bild eller format — Stora hundöron eller delar av sedeln fattas — Matnings- eller transportfel i maskinen	Returneras av maskinen till operatören för vidare bedömning och behandling.  Efter en visuell bedömning av personalen kan kontanthanteraren överlämna dessa till kunden.
2.	Misstänkt falsk eurosedel	Returneras av maskinen till operatören för vidare behandling.  Eurosedlarna ska behandlas separat och snarast överlämnas för äkthetskontroll till behöriga nationella myndigheter. Detta ska ske senast 20 arbetsdagar efter maskinhanteringen.
3.	Eurosedlar som inte helt godkänns	Bild och format identifierade men en eller flera säkerhetsdetaljer som har kontrollerats av maskinen saknas p.g.a. kvalitets- eller toleransavvikelser. I de flesta fall obrukbara eurosedlar.
4a.	Eurosedlarna identifieras som äkta och brukbara	Alla äkthets- och kvalitetskontroller som har utförts av maskinen har gett positiva resultat.  Får återcirkuleras.  Kontohavaren krediteras.

Kategori	Egenskaper	Åtgärder
4b.	Eurosedlarna identifieras som äkta och obrukbara	Alla äkthetskontroller som har utförts av maskinen har gett positiva resultat. Minst ett av de kontrollerade kvalitetskriterierna gav negativt resultat.
		Får inte återcirkuleras utan återlämnas till den nationella centralbanken. Kontohavaren krediteras.

Särskild regel avseende tabell 1:

Om eurosedlar i kategorierna 2 och 3 kan separeras fysiskt av maskinen eller i en annan sedelhanteringsmaskin eller, om detta har överenskommit med den nationella centralbanken, av utbildad personal, får eurosedlar av kategori 3 lämnas över till den nationella centralbanken tillsammans med eurosedlar av kategori 4b. I sådana fall ska den tidsfrist som gäller för att överlämna eurosedlar av kategori 2 till den behöriga nationella myndigheten och blandade eurosedlar av kategori 3 och 4b till den nationella centralbanken fortsätta att gälla enligt vad som framgår av tabellen.

#### Särskilda klassificerings- och sorteringsregler för vissa personalstyrda maskiner

1. Sedelhanteringsmaskiner klassificerar och sorterar fysiskt eurosedlar i kategori 1, 2 och 3 i ett eller flera utmatningsfack och eurosedlar av kategori 4a och 4b i minst två separata utmatningsfack enligt vad som framgår i bilaga IIb; här krävs det minst tre särskilt avsedda utmatningsfack för att undvika att maskinoperatören måste ingripa.
  2. Sedelhanteringsmaskiner med endast två särskilda utmatningsfack får emellertid klassificera och sortera eurosedlar om följande krav är uppfyllda:
    - a) Äkthets- och kvalitetskontrollerna utförs under samma körning. Under denna körning måste alla eurosedlar i kategori 4a sorteras i ett fast utmatningsfack, medan eurosedlar i andra kategorier måste sorteras i ett separat fast utmatningsfack som inte har någon fysisk kontakt med någon av eurosedlarna i kategori 4a.
    - b) Om det finns en eurosedel i kategori 1, 2 eller 3 i det andra utmatningsfacket, måste operatören köra igenom denna eurosedel eller dessa eurosedlar från det andra utmatningsfacket på nytt. Under denna andra körning ska eurosedlar i kategori 1, 2 eller 3 separeras från eurosedlar i kategori 4b genom att de förstnämnda eurosedlarna sorteras i ett särskilt utmatningsfack och hanteras enligt anvisningarna i tabellen ovan. Eftersom maskinen inte kan separera eurosedlar i kategori 1, 2 eller 3 till olika utmatningsfack måste dessa alla bedömas och hanteras som eurosedlar i kategori 2.
  3. Maskiner för äkthetskontroll av sedlar klassificerar och sorterar fysiskt eurosedlar i kategori 1, 2 och 3 i ett utmatningsfack och eurosedlar av kategori 4a och 4b i ett annat utmatningsfack så att det krävs minst två separata utmatningsfack för att undvika att maskinoperatören måste ingripa.
  4. Maskiner för äkthetskontroll av sedlar med endast ett särskilt avsett utmatningsfack får emellertid klassificera och sortera eurosedlar om följande krav är uppfyllda:
    - a) Varje gång som en eurosedel i kategori 1, 2 eller 3 behandlas måste maskinen omedelbart upphöra med behandlingen och hålla eurosedeln i en sådan position att fysisk kontakt med äkthetskontrollerade eurosedlar förhindras.
    - b) Resultatet av äkthetskontrollen ska anges för varje eurosedel i kategori 1, 2 eller 3 på en display. Eftersom maskinen inte kan separera eurosedlar i kategori 1, 2 eller 3 till olika utmatningsfack måste dessa alla bedömas och hanteras som eurosedlar i kategori 2.
    - c) Maskinen ska kontrollera om det finns någon eurosedel i kategori 1, 2 eller 3 när den upphör med behandlingen och får endast fortsätta med behandlingen sedan eurosedeln i kategori 1, 2 eller 3 har avlägsnats fysiskt av maskinoperatören.
    - d) Vid varje stopp under behandlingsläget får maximalt en eurosedel i kategori 1, 2 eller 3 vara tillgänglig för maskinoperatören.”
4. Bilaga IIIa ska utgå, Bilaga IIIb numreras om till bilaga III.

5. Bilaga IV ska ersättas med följande:

"BILAGA IV

**UPPGIFTSINSAMLING FRÅN KONTANTHANTERARE**

**1. Syfte**

Syftet med uppgiftsinsamlingen är att göra det möjligt för de nationella centralbankerna och ECB att kontrollera kontanthanterarnas verksamhet inom detta område samt att övervaka kontantcykelns utveckling.

**2. Allmänna principer**

2.1 Uppgifter om sedelhanteringsmaskiner rapporteras endast när maskinerna används för att uppfylla kraven enligt detta beslut.

2.2 Kontanthanterare ska regelbundet förse den nationella centralbanken i respektive medlemsstat med följande:

— Information om inrättningar där kontanter hanteras, t.ex. filialer.

— Information om sedelhanteringsmaskiner och uttagsautomater.

2.3 Kontanthanterare som återcirkulerar eurosedlar genom sedelhanteringsmaskiner och uttagsautomater ska desutom regelbundet förse den nationella centralbanken i respektive medlemsstat med följande:

— Information om kontanttransaktionernas volym (antalet behandlade eurosedlar) inklusive sedelhanteringsmaskiner och uttagsautomater.

— Information om kreditinstitutets distansfilialer med en låg volym kontanttransaktioner där kvalitetskontroller görs manuellt.

**3. Typ av uppgifter och rapporteringskrav**

3.1 Uppgifterna kan delas in i stamdata och operativa data beroende på typen av information.

*Stamdata*

3.2 Stamdata omfattar information om a) de enskilda kontanthanterarna och vilka sedelhanteringsmaskiner och uttagsautomater de har i drift samt b) kreditinstitutens distansfilialer.

3.3 Stamdata lämnas till den nationella centralbanken den dag då detta beslut börjar gälla och därefter var sjätte månad. De uppgifter som anges i mallen i tillägg 1 måste lämnas, men den nationella centralbanken kan kräva att de ska lämnas i ett annat format. Under en övergångsperiod får de nationella centralbankerna begära månadsvis rapportering, om detta var deras tillvägagångssätt innan detta beslut trädde i kraft, eller kvartalsvis rapportering.

3.4 I kontrollsyfte kan en nationell centralbank besluta att uppgifterna ska samlas in på lokal nivå, t.ex. för filialer.

3.5 En nationell centralbank kan besluta att rapporteringskraven inte ska omfatta sedelhanteringsmaskiner som distribueras över disk eller som inte används för återcirkulering. En nationell centralbank får kräva att kontanthanterarna anger vilka cash-recycling-automater och kombinerade cash-in-maskiner som används som kombinerade cash-in-maskiner (CRM)/cash-in-maskiner (CIM) eller cash-in-maskiner.

3.6 De uppgifter om distansfilialer som anges i mallen i tillägg 3 måste lämnas, men den nationella centralbanken kan kräva att de ska lämnas i ett annat format.

*Operativa data*

3.7 De uppgifter som uppstår när kontanthanterare behandlar och återcirkulerar eurosedlar klassificeras som operativa data.

3.8 En nationell centralbank kan besluta att kravet att rapportera operativa data inte ska omfatta andra ekonomiska aktörer enligt artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1338/2001, om det antal eurosedlar som dessa aktörer återcirkulerar via uttagsautomater ligger under en viss nivå som fastställs av den nationella centralbanken.



- 3.9 Uppgifterna ska lämnas in var sjätte månad. Uppgifterna ska rapporteras till den nationella centralbanken senast två månader efter respektive rapporteringsperiod, dvs. sista februari och sista augusti. Uppgifterna kan lämnas med hjälp av mallen i tillägg 2. Under en övergångsperiod får de nationella centralbankerna begära månadsvis rapportering, om detta var deras tillvägagångssätt innan detta beslut trädde i kraft, eller kvartalsvis rapportering.
- 3.10 Uppgifterna ska lämnas av kontanthanterare som står för den fysiska hanteringen av eurosedlar. Om en kontanthanterare har lagt ut äkthets- och kvalitetskontrollen på entreprenad till en annan kontanthanterare, ska uppgifterna lämnas av den kontanthanterare som har utsetts enligt artikel 3.2.
- 3.11 Uppgifterna ska rapporteras av kontanthanterare med antal sedlar (volym), aggregerat på nationell nivå och uppdelat på eurovalör. Det krävs ingen uppdelning efter sedelserie. För distansfilialer av kreditinstitut ska operativa data rapporteras separat.
- 3.12 I kontrollsyfte kan en nationell centralbank besluta att uppgifterna ska samlas in på lokal nivå, t.ex. för filialer.
- 3.13 En nationell centralbank kan besluta att rapporteringskraven inte ska omfatta eurosedlar som behandlas via sedelhanteringsmaskiner och distribueras över disk.
- 3.14 Kontanthanterare som har lagt ut äkthets- och kvalitetskontrollen på entreprenad till andra kontanthanterare kan uppmanas att lämna detaljerad information om dessa till den nationella centralbanken, inklusive uppgifter om entreprenadförhållandena.
- 3.15 Det är obligatoriskt att lämna uppgifter om distansfilialer enligt mallen i tillägg 3, även om den nationella centralbanken kan kräva att de ska lämnas i ett annat format och kan komma överens med kontanthanterare att mer ingående uppgifter ska samlas in.
- 4. Sekretess och publicering av uppgifter**
- 4.1 Såväl stamdata som operativa data ska behandlas konfidentiellt.
- 4.2 De nationella centralbankerna och ECB kan besluta om att publicera rapporter eller statistik med uppgifter insamlade enligt denna bilaga. Innan dessa uppgifter publiceras ska de vara aggregerade på ett sådant sätt att inga uppgifter kan hänföras till en viss rapporterande enhet.

---

Tillägg 1

**RAPPORTERINGSMALL**

**Stamdata**

Denna information ska lämnas till:

[Nationella centralbankens namn, kontaktuppgifter för förfrågningar, adress]

**1. Information om kontanthanteraren**

Kontanthanterarens namn:

Huvudkontorets adress:

Postnummer:

Stad:

Gatuadress:

Typ av företag:

— Kreditinstitut

— Växlingskontor

— Kontanter i transitföretag som inte är ett betalningsinstitut

— Återförsäljare (detaljst)

— Kasino

— Övriga, inklusive betalningsinstitut som inte hör till någon av ovanstående kategorier (specificera)

Kontaktpersoner:

Namn:

Telefonnummer:

Faxnummer:

E-postadresser:

Entreprenadpartner (i förekommande fall)

Namn:

Adress:

Postnummer:

Stad:

## 2. Kundstyrda maskiner

Maskinkategori	ID-nummer (*)	Tillverkare (*)	Maskinens namn (*)	Identifiering (*) (detekteringssystem/ programversioner)	Totalt antal i drift
CIM					
CRM					
CCM					
COM					

(\*) Dessa poster fylls i efter motsvarande poster på ECB:s webbplats.

## 3. Personalstyrda maskiner

Maskinkategori	ID-nummer (*)	Tillverkare (*)	Maskinens namn (*)	Identifiering (*) (detekteringssystem/ programversioner)	Totalt antal i drift
BPM					
BAM					
TARM					
TAM					

(\*) Dessa poster fylls i efter motsvarande poster på ECB:s webbplats.

## 4. Uttagsautomater

	Totalt antal i drift
ATM	
SCoTs	
Övriga	

## Tillägg 2

## RAPPORTERINGSMALL

## Operativa data

## 1. Information om kontanthanteraren

Kontanthanterarens namn	
Rapporteringsperiod	

## 2. Uppgifter

Lämna uppgifter som är aggregerade på nationell eller regional nivå, beroende på vad den nationella centralbanken har beslutat – exklusive distansfilialer.

	Antal behandlade eurosedlar totalt <sup>(1)</sup>	Varav har sorterats som obrukbara <sup>(1)</sup>	Varav har återcirkulerats <sup>(2)</sup>
5 euro			
10 euro			
20 euro			
50 euro			
100 euro			
200 euro			
500 euro			

<sup>(1)</sup> Denna post omfattar både personalstyrda och kundstyrda maskiner.

<sup>(2)</sup> Omfattar ej eurosedlar som returneras till de nationella centralbankerna och eurosedlar som återcirkuleras över disk om den nationella centralbanken har beslutat detta.

Antal eurosedlar som distribueras via kundstyrda maskiner och uttagsautomater	
---	--

Om en nationell centralbank tillämpar undantaget för distansfilialer enligt artikel 7, är dessa uppgifter obligatoriska för kreditinstitutet i den medlemsstaten. Kreditinstitutet måste kontakta sin nationella centralbank för att säkerställa huruvida dessa uppgifter ska rapporteras.

## Tillägg 3

## DISTANSFILIALER TILL KREDITINSTITUT

Denna information lämnas endast av kreditinstitut som har distansfilialer enligt artikel 7.1.

## 1. Information om kreditinstitutet

Kreditinstitutets namn	
Rapporteringsperiod	

**2. Uppgifter**

Distansfilialens namn	Adress	Antal eurosedlar som distribueras via kundstyrda maskiner och uttagsautomater"

**RÄTTELSE****Rättelse till kommissionens genomförandebeslut 2011/435/EU av den 19 juli 2011 om erkännande av systemet "Roundtable of Sustainable Biofuels EU RED" för att visa att hållbarhetskriterierna uppfylls i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/28/EG och 2009/30/EG**

(Europeiska unionens officiella tidning L 190 av den 21 juli 2011)

På sidan 74, artikel 1 första stycket ska det:

*i stället för:* "Det frivilliga systemet "Roundtable of Sustainable Biofuels EU RED" för vilket en begäran om delvist erkännande lämnades in till kommissionen den 10 maj 2011 visar att leveranser av biodrivmedel uppfyller hållbarhetskriterierna såsom de fastställts i artiklarna 17.3a, 17.3b, 17.3c, 17.4 och 17.5 i direktiv 2009/28/EG och artiklarna 7b.3a, 7b.3b, 7b.3c, 7b.4 och 7b.5 i direktiv 98/70/EG"

*vara:* "Det frivilliga systemet "Roundtable of Sustainable Biofuels EU RED" för vilket en begäran om erkännande lämnades in till kommissionen den 10 maj 2011 visar att leveranser av biodrivmedel uppfyller hållbarhetskriterierna såsom de fastställts i artiklarna 17.3 a, 17.3 b, 17.3 c, 17.4 och 17.5 i direktiv 2009/28/EG och artiklarna 7b.3 a, 7b.3 b, 7b.3 c, 7b.4 och 7b.5 i direktiv 98/70/EG."

---



## PRENUMERATIONSPRISER 2012 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 310 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	840 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

SV